



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/21939
13 November 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

UN LIBRARY

NOV 15 1990

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ОТ 13 НОЯБРЯ 1990 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь препроводить настоящим комментарии г-на Тарика Азиза, заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Иракской Республики, относительно заявлений, сделанных Марлином Фицуотером, официальным представителем Белого дома.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Абдул Амир А. аль-АНБАРИ
Посол
Постоянный представитель

Приложение

Комментарии министра иностранных дел Ирака относительно заявлений,
сделанных официальным представителем Белого дома

Комментируя заявления, сделанные Марлином Фицуотером, официальным представителем Белого дома, который ссылаясь на так называемые непредвиденные провокации со стороны Ирака, и увязывая их с планируемой администрацией Соединенных Штатов военной агрессией, министр иностранных дел отметил, что Ирак объявил о своем твердом намерении добиться устранения всех трудностей в регионе на мирной и справедливой основе и действовал с высокой степенью ответственности и исходя из принципиального стремления к достижению мира. Однако истинная суть сделанных Соединенными Штатами на начальном этапе заявлений о том, что наращивание американской военной мощи направлено на защиту Саудовской Аравии от (надуманной) угрозы со стороны Ирака, стала ясна, когда Буш официально объявил о том, что его цели изменились и сводятся не к защите от так называемой угрозы, а к нападению на Ирак.

Стало очевидным, что администрация Соединенных Штатов - как мы и утверждали - с самого начала планировала совершить нападение на Ирак для достижения своих колониальных целей в регионе.

Однако ссылка Фицуотера на якобы имевшие место провокационные действия со стороны Ирака была направлена на то, чтобы дать администрации Соединенных Штатов предлог для развязывания агрессии, завуалированной такими действиями, как введение в заблуждение и организация кампании по дезинформации американского народа, конгресса Соединенных Штатов и мирового общественного мнения. Министр иностранных дел подтвердил, что, если бы какие-либо провокационные действия имели место в регионе, они были бы спланированы разведывательной службой Соединенных Штатов в целях оправдания агрессии. Ирак решительно предупреждает о недопустимости любых преступных планов администрации Соединенных Штатов, которая будет нести всю полноту ответственности за какие-либо действия, которые могут быть квалифицированы как "преступные акты".
